

# COMMUNIQUÉ



FONDATION EUROPÉENNE

pour l'amélioration des conditions de vie et de travail

## Allocution aux parlementaires européens

Eric Verborgh, directeur par intérim de la Fondation, a prononcé une allocution devant la commission de l'emploi et des affaires sociales du Parlement européen le 29 novembre à Bruxelles.

La présentation a familiarisé les nouveaux membres de la commission avec les structures et les travaux de la Fondation, les élections de 1999 ayant entraîné l'arrivée de nombreux parlementaires ; elle a également donné une vue d'ensemble du programme de travail actuel.

Eric Verborgh a mis en exergue les nombreux aspects de la recherche de la Fondation, les activités de débats et d'information particulièrement intéressantes pour les partenaires sociaux et les décideurs qui peuvent s'informer sur les thèmes relatifs aux conditions de vie et de travail.


Il a mentionné la nécessité de comparer les attentes des travailleurs et des travailleurs potentiels avec les besoins du marché du travail ; l'intérêt de la Fondation pour les aspects qualitatifs du travail plutôt que l'existence d'emplois ainsi que des thèmes tels que l'égalité des chances, le travail à temps partiel, le travail intérimaire, le

*Eric Verborgh, avec le personnel de la Fondation, hisse le drapeau du 25ème anniversaire.*




temps de travail, et les enquêtes de la Fondation sur les conditions de travail qui suivent de près l'évolution des conditions dans l'Europe entière.

La commission est un public cible important pour la Fondation. Bartho Pronk, parlementaire européen, a été nommé pour maintenir les liens politiques avec la Fondation. Simon Duffin, du secrétariat de la commission, assurera les liens administratifs entre celle-ci et la Fondation.

L'assistance était nombreuse. Plusieurs questions pertinentes ont été posées. Quelques membres ont déclaré qu'ils n'en savaient pas assez sur le travail de la Fondation et que les activités de diffusion devraient s'intensifier. Eric Verborgh a approuvé les membres qui ont demandé des informations supplémentaires et a répondu favorablement à une suggestion pour que la commission tienne une de ses futures réunions à la Fondation. 

## 25ème anniversaire

La Fondation célèbre son 25ème anniversaire cette année. Fondée en mai 1975 par un Règlement du Conseil, la Fondation est un organe autonome de l'Union européenne. Pendant cette période, la Fondation a acquis une réputation de centre d'expertise en Europe sur les problèmes relatifs aux conditions de vie et de travail. Pour Eric Verborgh, directeur par intérim, le 25ème anniversaire coïncide avec une période de changement et d'évaluation où il voit une opportunité de consolider les travaux antérieurs, de renforcer l'organisation de la Fondation et de se préparer pour de nouveaux défis. 

## Réseau européen

Le FSE (Fonds social européen) et le RE (Réseau européen de l'organisation du travail) ont eu une réunion commune qui a porté sur la mise en oeuvre des nouvelles lignes d'orientation du FSE sur les problèmes d'organisation du travail et le travail du RE. La réunion était organisée par la Commission européenne à Bruxelles les 6 et 7 décembre et ouverte par Allan Larsson, directeur général de l'emploi et des affaires sociales. Les délégués ont fait des présentations sur le nouveau règlement du FSE, sur plusieurs projets ADAPT et les expériences nationales de membres du RE en Finlande, en Allemagne, en Irlande, au Portugal et en Suède. 

**Dans ce numéro :**

L'évolution de l'information • Les pactes de l'emploi • L'aide sociale active

# Emploi et compétitivité

Beaucoup de questions ont été évoquées dans le débat sur la manière de confronter efficacement le problème du niveau élevé et persistant de chômage. Néanmoins, on est d'accord au niveau européen pour dire que les Etats membres doivent collaborer pour résoudre les problèmes de chômage. Une des initiatives dans ce contexte est le recours à une démarche de partenariat pour améliorer l'emploi et la compétitivité, des pactes de l'emploi et de la compétitivité qui sont le sujet d'un nouveau document publié par la Fondation. *Les pactes de l'emploi et de la compétitivité, concepts et problèmes* est la première publication qui étudie les problèmes théoriques, le cadre analytique et les motifs des partenaires sociaux pour appuyer les négociations sur les PEC en Europe.

## Une nouvelle démarche

Comme il est indiqué dans le document : "Les PEC sont des conventions collectives sur les rapports entre emploi et compétitivité, et ils cherchent à combiner de nouveaux développements dans les relations professionnelles avec une politique du marché du travail, une politique fiscale et une politique industrielle actives". A la différence de la théorie traditionnelle du marché du travail néoclassique, dans laquelle la demande de travail est déterminée par le niveau des salaires et les changements sont entièrement laissés aux mécanismes du marché, les PEC représentent une tentative d'élargir la négociation collective afin d'inclure des formes compétitives et


coopératives d'accords entre les partenaires sociaux. Néanmoins, certains voient dans les négociations sur les PEC tout au plus une autre forme de "négociation concession" unilatérale par les syndicats.

## Nature et importance


La publication est la première étape d'un projet lancé en 1998 par la Fondation qui étudie la nature et l'importance des PEC aux niveaux sectoriel, de l'entreprise et du lieu de travail. Onze Etats membres participent au projet : Danemark, Allemagne, Espagne, France, Irlande, Italie, Pays Bas, Autriche, Finlande, Suède et Royaume Uni. Le premier rapport général sur l'importance, les formes, les contenus, les effets et les processus pour mettre en place les PEC sera disponible au printemps 2000.

## Analyse nationale


Des études individuelles de la situation au niveau national suivront ; elles s'appuieront sur les résultats des rapports recueillis par les chercheurs nationaux qui fourniront de trois à cinq études de cas par pays. Il s'agit de mieux sensibiliser les partenaires sociaux à ces démarches et en même temps de tirer des leçons utiles pour les décideurs et les négociateurs afin de leur donner de nouveaux aperçus.

La publication *Pacts for Employment and Competitiveness, Concepts and Issues*, de Keith Sisson, Jacques Freyssinet, Hubert Krieger, Kevin O'Kelly, Claus Schnabel et Hartmut Seifert, est disponible en anglais. 

## Le travail et la santé

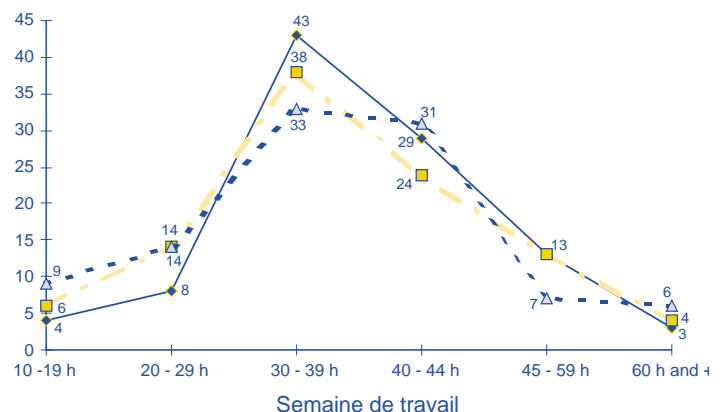
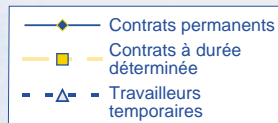
Timo Kauppinen, chargé de recherche à la Fondation, a fait une présentation "L'avenir du travail dans la société de l'information" à une conférence "La société de l'information - un défi pour la santé et la sécurité au travail". Cette conférence a été organisée par l'Agence européenne pour la santé et la sécurité au travail, le Nordic Institute for Advanced Training in Occupational Health (NIVA) et le National Institute for Working Life (Suède) et a eu lieu à Bilbao du 17 au 19 janvier 2000. 

## Développement des projets

Les rapports nationaux dans l'étude de la Fondation *Emploi, famille et activités communautaires : un nouvel équilibre entre les femmes et les hommes* ont été présentés par les huit pays participants (Autriche, Finlande, France, Allemagne, Italie, Portugal, Pays Bas et Royaume Uni) après la première phase du projet. Les conclusions et les recommandations des études et leurs implications sur les stratégies ont été débattues lors d'une réunion récente. On a souligné les conclusions sur la création d'emplois dans les services d'aide à domicile, les travailleurs et leurs conditions de travail, les expériences couronnées de succès dans le secteur des services d'aide à domicile. L'égalité des chances entre les femmes et les hommes, les actions suscitées pour promouvoir la conciliation du travail avec la famille et les activités communautaires font partie intégrale de l'étude. Le rapport de synthèse européen sera préparé pour être publié au cours du premier semestre 2000. Il identifiera des mesures pour améliorer l'employabilité, la qualité du travail et les services dans ce secteur. 

## la recherche en chiffres

### Horaires de travail



Source: Deuxième enquête européenne sur les conditions de travail

# La gestion de l'information à la Fondation

La communication est une fonction essentielle à la Fondation. Elle a été créée spécifiquement pour "développer et diffuser les connaissances". La structure organisationnelle de la Fondation a été adaptée pour que l'on insiste également sur la collecte et l'analyse de l'information et sur la communication de cette information aux publics cibles. Les chargées de l'information, Fiona Murray, Brid Nolan, et Mattanja de Boer sont chargées de la gestion de l'information à la Fondation.

Une partie de cette redéfinition garantira une démarche plus intégrée entre le personnel de l'information et le personnel de recherche.

## La communication bilatérale

"La communication reste un processus bilatéral. La Fondation doit connaître son public et fournir en conséquence l'information. Sa diffusion est régulièrement révisée. Etant donné la nature de la recherche, qui porte sur une vaste gamme dans le domaine des conditions de vie et de travail, la diffusion doit être étroitement contrôlée pour garantir un rendement maximum".

"L'élément essentiel de notre stratégie est une présence physique en Europe ; notre participation à de grandes conférences pour présenter des communications, à des conférences ministérielles, à des ateliers, à des réunions formelles et informelles fournissent une remarquable opportunité pour interagir avec ses publics prioritaires", déclare Brid Nolan, chargée de l'information responsable des relations publiques.

Les publics cibles de la Fondation sont : les institutions de l'UE, les partenaires sociaux, les organisations bénévoles au niveau européen et d'autres organisations européennes et internationales dans le même domaine. D'autres cibles importantes sont les chercheurs, les intermédiaires de l'information et les médias.

Pour Brid Nolan, "toucher les publics ne veut pas seulement dire mettre de l'information en circulation. Il existe une énorme diversité culturelle dans l'UE sur la manière dont les différents publics reçoivent et perçoivent de l'information, et les groupes cherchent leur

l'information de manière différente. Il faut tenir compte de ces faits dans la diffusion". "La Fondation se focalise sur les problèmes stratégiques à moyen et à long termes ; elle anticipe des thèmes qui feront plus tard partie du programme politique. Une partie de ces travaux est donc en amont des besoins perçus. Néanmoins, nous devons diffuser l'information pour mettre en action la phase initiale de sensibilisation. C'est un domaine dans lequel nous avons tendance à compter sur les contributions lors de réunions formelles et informelles pour faire circuler l'information. Si nous avons bien calculé à la phase de collecte de l'information, nous sommes bien placés pour communiquer cette information lorsqu'elle parviendra plus tard au programme".



Fiona Murray, Brid Nolan et Mattanja de Boer, chargées de l'information

## Nouvelles technologies

La Fondation non seulement cherche à informer ses publics cibles, mais elle répond également à une demande importante en information. Les nouvelles technologies stimulent la demande et y répondent.

L'informatique a créé un niveau extraordinaire de demandes. Les usagers sont exigeants et s'attendent à ce que l'information soit rapidement synthétisée pour répondre à leurs besoins. "Le défi permanent est d'être toujours à l'écoute des nouvelles technologies. Lorsque vous faites un choix des technologies de l'information, celui-ci a des implications pour ce que vous pouvez faire ensuite. Très rares sont les décisions qui n'ont pas de conséquences et il faut donc considérer toutes les implications", nous dit Fiona Murray, chargée de l'information, responsable de l'information et de la documentation.

La Fondation continue de développer ses réseaux électroniques, son site web dans des domaines consacrés à des recherches spécifiques telles que les Comités d'entreprise européens, l'Annuaire du développement durable et EIROOnline, la base de données des relations professionnelles en Europe.

## Base de données Resource

Une fois que l'information est recueillie, elle doit être utilisée de la manière la plus efficace et la plus accessible. La Fondation disposera d'une nouvelle base de données Resource au printemps 2000 qui détiendra tous les résultats de recherche et diffusera encore mieux son information.

"Les travaux préparatoires ont été

considérables : conseils pour les auteurs, modèles, persuader les auteurs extérieurs à utiliser nos modèles pour que les données soient accessibles et faciles à rechercher. Ceci veut dire un traitement plus rapide de la documentation et nous donne des options plus flexibles en matière de publications. Le stockage électronique des publications augmente leur durée de vie", nous dit Fiona Murray.

Mieux utiliser de manière interne l'information disponible et assurer le suivi d'informations recueillies par d'autres sont des domaines dans lesquels Fiona Murray voudrait voir des améliorations à la Fondation. Les chercheurs doivent s'appuyer sur une information complète afin de tirer profit d'une recherche déjà entreprise, d'éviter le double emploi et de repérer les lacunes dans les connaissances. 🌐



18-19 février

Séminaire et conférence de presse - les pactes pour l'emploi et la compétitivité, Rome

21-23 février

Réunion sur la coopération future entre le CEEP et la Fondation, à la Fondation, Dublin

22 mars

62ème réunion du Conseil d'administration de la Fondation à Dublin



## Publications mentionnées

### La lutte contre les barrières de l'âge dans l'emploi

Disponible en ES DA DE EN  
FR IT NL PT FI SV  
[www.eurofound.ie](http://www.eurofound.ie)

### Linking Welfare and Work

Disponible en EN  
[www.eurofound.ie](http://www.eurofound.ie)

### Nouvelles orientations en matière de protection sociale

Disponible en EN et FR  
[www.eurofound.ie](http://www.eurofound.ie)

### Les pactes pour l'emploi et la compétitivité : concepts et problèmes

Disponible en EN – à paraître en DE, FR, IT

## Nouvelles publications

### EIRObserver 1/00

Disponible en ligne sur le site web  
[www.eiro.eurofound.ie](http://www.eiro.eurofound.ie)

### Le développement durable : initiatives pratiques pour les décideurs et les partenaires sociaux

Disponible en EN – à paraître dans toutes les langues de l'UE

### Le temps dans la cité et la qualité de la vie

Résumé  
Disponible en EN – à paraître dans toutes les langues de l'UE  
[www.eurofound.ie](http://www.eurofound.ie)

### Programme de travail 2000

Disponible en EN – à paraître dans toutes les langues de l'UE  
[www.eurofound.ie](http://www.eurofound.ie)

• Vous pouvez commander les publications dont le prix est indiqué chez votre libraire ou dans les bureaux de vente de l'Office des publications officielles des Communautés européennes (Adresses disponibles à [www.eur-op.int](http://www.eur-op.int)). Vous pouvez vous procurer les publications gratuites à la Fondation ou les télécharger sur le site web de la Fondation ([www.eurofound.ie](http://www.eurofound.ie)).

# Développements de l'EIRO

La Fondation a engagé une grande société d'édition électronique, PIRA (Publishing Industry Research Association), pour entreprendre une étude d'EIRO, la base de données des relations professionnelles en Europe. Cette société travaillera en équipe avec un groupe de recherche qui examine à University College Cork les facteurs humains pour demander aux usagers et quelques usagers potentiels ce qu'ils pensent du service. Notamment, l'équipe évaluera le contenu, le style, le langage, l'équilibre entre les pays, le détail et le degré d'utilisation du site web, et les équipements supplémentaires auxquels s'attendent les usagers. 

# Changements dans la santé

Dans le domaine de la santé au travail, on se rend compte qu'il est nécessaire de modifier les stratégies en matière de santé publique en raison de l'évolution de la nature du travail et de l'apparition de nouveaux problèmes de santé tels que le stress.

Les nouveaux problèmes de la théorie et de la pratique en matière de santé et de travail constituent le point fort d'un nouveau rapport *"New Approaches to Improve the Health of a Changing Workforce"*, publié par la Fondation.

Le rapport examine les nouvelles pratiques et les nouvelles réflexions dans sept pays : Finlande, France, Irlande, Allemagne, Royaume Uni, Espagne et Pays Bas. L'étude s'appuie sur des entretiens avec des praticiens dans chaque pays et une étude de documentation approfondie.


Le rapport définit de nouvelles démarches sur des thèmes de santé au travail qui réagissent aux défis que pose le changement économique et social et que tous les Etats membres doivent confronter à court et à moyen terme. Les problèmes tels que les changements sur la réglementation, les assurances sociales, les nouveaux risques et de nouveaux groupes à risque sont examinés dans les différents pays.

Le rapport a été écrit par le Dr. Richard Wynne et le Dr. Robert Grundemann et est disponible à [www.eurofound.ie](http://www.eurofound.ie). 

# L'aide sociale active


Les travaux se poursuivent sur le projet de la Fondation qui examine les approches intégrées sur l'aide sociale active et la politique de l'emploi. La première réunion de chercheurs venant de onze pays participants (Belgique, Danemark, Finlande, France, Allemagne, Irlande, Italie, Pays Bas, Portugal, Espagne et RU) a eu lieu en décembre 1999. Le projet se concentre sur la coordination des politiques d'activation pour les bénéficiaires d'un revenu minimum. Il se concentre sur l'expérience de personnes en âge de travailler bénéficiaires d'un revenu minimum ou d'aide sociale. Ce groupe est toujours plus exposé à des programmes d'activation et aux efforts des services de l'emploi et de protection sociale. Les services du logement, de la formation, de la santé et autres interviennent fréquemment.

Cette recherche est conçue pour être pratique et résoudre les problèmes. Elle examine la coordination des stratégies et des services à tous les niveaux de la planification, de la mise en oeuvre, du suivi et de l'évaluation. Elle identifiera les mécanismes visant à une coordination efficace des mesures d'activation et examinera leur impact sur les groupes clients.

Le rapport de synthèse européen basé sur ce travail sera préparé à l'automne 2000. 

# Conférence de Paris

Pascal Paoli et Robert Anderson, chargés de recherche, ont fait des présentations sur les études de la Fondation relatives à l'évolution des conditions de travail et à la gestion d'une force de travail vieillissante en Europe lors d'une conférence organisée par la Commission européenne dans ses bureaux de Paris le 2 décembre.

Les représentants des ministères français, de la presse, des syndicats, des groupes d'employeurs et des centres de recherche ont participé à la conférence. Les présentations ont été suivies d'une session questions et réponses. 

# communiqué

"Communiqué" est publié par la Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail, Wyattville Road, Loughlinstown, Co. Dublin, Irlande.

Téléphone : +353 1 204 3100,  
Télécopieur : +353 1 282 6456.

La Fondation est un organe autonome de l'Union européenne, fondée par le Règlement (CEE) n° 1365/75 du Conseil des ministres de la CE du 26 mai 1975.

Directeur par intérim : Eric Verborgh

"Communiqué" est publié dix fois par an. La reproduction du texte publié est autorisée à condition d'en indiquer la source.

"Communiqué" est gratuit.  
Chargée de programme : Brid Nolan  
Rédactrice : Felicity Hogan  
Original : anglais  
Printed in Ireland  
EF/00/02/FR